

Gebrauchsanleitung  
Instructions for Use  
Mode d'emploi  
Instrucciones para el uso

# MESS-SONDE

## MEASURING PROBE

## SONDE DE MESURE

## SONDA DE MEDICION

12325

### Allgemeines

Das Vorsatzgerät **MESS-SONDE** ergänzt die System-Belichtungsmesser **MASTER SIX**, **MULTISIX**, **LUNASIX F**, **PROFISIX** und **LUNASIX 3 S** zu einem Spezialgerät nicht durchführbar sind. Die hohe Maßempfindlichkeit dieser System-Belichtungsmesser wird hierbei in optimaler Weise ausgenutzt. Überall, wo kleine und schwer zugängliche Stellen zur Belichtungsmessung herangezogen werden sollen, bietet sich dieses Vorsatzgerät mit seinen flexiblen Meßsonden und seiner vorteilhaft kleinen Maßöffnung an. Besonders geeignet ist es für die Belichtungsmessung bei Makro-Aufnahmen und für die Mattscheibenmessung. Auch Kontrastmessungen sind in einfacher Weise möglich.

### Technische Daten

Das Lichtfaserbündel der **MESS-SONDE** besteht aus ca. 4000 Glasfasern, von denen jede einen Durchmesser von nur ca. 70 µm (= 0,07 mm) hat. Es darf nicht geknickt werden, weil Bruch einzelner Fasern ein Lichtverlust entstehen würde.

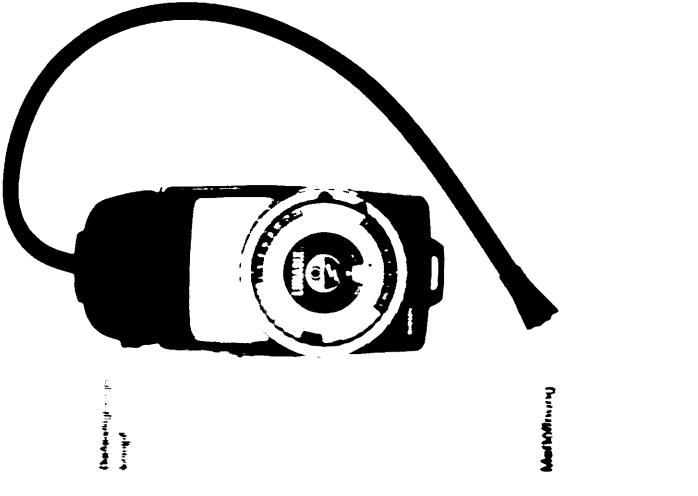
Länge	ca. 400 mm
Meßöffnung	5 mm Ø $\leq$ 19,6 mm <sup>2</sup>
Meßwinkel	ca. 30°

### Objektmessung

Die **MESS-SONDE** bietet sich an für Messungen bei Makro-Aufnahmen, für die Nähmessung besonders kleiner Stellen und für Detailmessungen an kleinen Objekten, die mit einem Belichtungsmesser räumlich nicht zugänglich sind, z.B. verkleinerte Nachbildungen von Innenräumen und Landschaften, Einzelheiten architektonischer Modelle, Schaltungsbauteile, Kunstgegenstände.

Sie richten die Meßöffnung der **MESS-SONDE** auf Ihr Motiv und achten dabei darauf, daß das Meßfeld nicht beschattet wird. Verlässlichere Belichtungsergebnisse bekommen Sie bei der Messung mit Graukarte. Hierzu stellen Sie eine kleine Graukarte vor den bildwichtigen Teil und richten die Meßöffnung gegen die Graukarte, ohne sie zu beschatten. Achten Sie darauf, daß bei der Messung nur die Fläche der Graukarte erfaßt wird; bei zu großem Abstand könnte die mit erfaßte Umgebung das Maßergebnis verfälschen.

Der Abstand zwischen Graukarte und Meßöffnung darf nicht größer sein als der Durchmesser eines Kreises, den man in die Graukarte gerade noch einzeichnen könnte.



### Empfindlichkeitsdifferenz der Meßeinheit zum Grundgerät:

bei Dauerlicht:  
bei Blitzlicht:

$$\text{LW} + 3$$

$$\text{LW} + 2$$

Um den Faktor der **MESS-SONDE** maßtechnisch anzuvergleichen, nehmen Sie vor der Messung einen Belichtungswert-Anpassung vor.

- Bei den Analog-Geräten **LUNASIX F**, **PROFISIX** und **LUNASIX 3 S** am Außenrechnerung
- Bei den Digital-Geräten **MASTER SIX** und **MULTISIX** in der Funktion **COH**

### Dauerlicht      Blitzlicht

PROFISIX,	Dauerlicht	Blitzlicht
<b>LUNASIX 3 S</b>	• 31 W	• 1 LW
<b>LUNASIX F</b>	• 31 W	• 2 LW
<b>MASTER SIX,</b> <b>MULTISIX</b>	• 3 A	• 2 A

- 1. Messung mit Meßsonde **M**
- 2. Messung ohne Meßsonde **M**

Bei **Blitzlicht** müssen die Vergleichsmessungen in der Funktion **COH** der Geräte **MASTER SIX**, **MULTISIX** und **LUNASIX F** erfolgen und der Anpassungswert in Funktion **CORR** eingestellt bzw. auf den äußeren Rechnering übertragen werden.

### Vor dem Messen

Das Aufstecken der **MESS-SONDE** ist ganz einfach. Verschieben Sie die Diffusor-Kalotte des Belichtungsmessers so, daß sie in die vorgesehene Vertiefung des Vorsatzgeräts passt und fügen Sie beide Geräte bei gedrücktem Hinterlauftastenknoten zusammen. Nach Loslassen des Hinterlauftastenknotens sind System-Belichtungsmesser und **MESS-SONDE** fest verbunden.

Die Filmempfindlichkeit haben Sie gemäß der Gebrauchsanleitung zum System-Belichtungsmesser bereits eingestellt.

- Referenzanzeige **rrr**
- Anzeige 3,0 bzw. individueller Wert **Z.B. 2,8 Δ**

### Mattscheibenmessung (ausschließlich Dauerlicht)

Belichtungsmessung allgemein

Die **MESS-SONDE** ermöglicht eine besonders einfache Mattscheibenmessung. Verlängerungsstaktoren bei Blendenauflauf und die möglicherweise vorhandenen Blendfehler, Filterfaktoren und Streulichtanteile werden mit berücksichtigt. Die Meßöffnung der **MESS-SONDE** wird auf die zu messende Stelle der Mattscheibe aufgesetzt. Das unerwünschte Streulicht muß mit einem schwarzen Tuch abgehalten werden. Es empfiehlt sich, nicht in den Ecken der Mattscheibe zu messen, weil dort ein Lichtabfall zu erwarten ist. Um eine annähernd gleichmäßige Lichtverteilung auf der Mattscheibe zu erreichen, sollte eine Fresnelscheibe verwendet werden. Zum Erstellen der Belichtungszeit verwenden Sie zweckmäßigweise eine Graukarte, die Sie so aufstellen, daß sie die gleiche Beleuchtung erhält wie der bildwichtige Motivteil. Sie messen dann das Graukartensymbol aus.

PROFISIX, LUNASIX F und LUNASIX 3 S

Sie messen und nehmen über dem Rechnering den Meßabgleich vor. Lesen Sie die Belichtungszeit ab, die über der Blende f/1 steht. Die Blende f/1 ist die **Ablesemarke** für diese **Meßart**. Mit der von Ihnen gewählten Arbeitsblende Verlängerungsstaktoren für Blagenauszug oder für verwendete Filter sind hierbei automatisch berücksichtigt.

MASTERIX und MULTISIX  
Sie wählen die Funktion f vor und stellen als Bezugswert f/1,0 ein. Nach der Messung können Sie die Belichtungszeit direkt ablesen.

Wenn zusätzlich noch Zehntelwerte erscheinen, dannBlendekorrektur vornehmen: Blende geringfügig sowieschließen, bis exakt f/1,0 erscheint. Belichtungszeit ableSEN.

Die hier angegebene Ablesemarke f/1,0 stellt praktisch den erprobten mittleren Wert dar. Wie Sie eine für Ihre Aufgabenstellung und Ansprüche genaue Ablesemarke selbst ermitteln können, ist nachstehend beschrieben.

PROFISIX, LUNASIX F und LUNASIX 3 S  
Sie messen und nehmen über dem Rechnering den Meßabgleich vor. Lesen Sie die Belichtungszeit ab, die über der Blende f/1 steht. Die Blende f/1 ist die **Ablesemarke** für diese **Meßart**. Mit der von Ihnen gewählten Arbeitsblende Verlängerungsstaktoren für Blagenauszug oder für verwendete Filter sind hierbei automatisch berücksichtigt.

PROFISIX, LUNASIX F und LUNASIX 3 S

Sie messen und nehmen über dem Rechnering den Meßabgleich vor. Lesen Sie die Belichtungszeit ab, die über der Blende f/1 steht. Die Blende f/1 ist die **Ablesemarke** für diese **Meßart**. Mit der von Ihnen gewählten Arbeitsblende Verlängerungsstaktoren für Blagenauszug oder für verwendete Filter sind hierbei automatisch berücksichtigt.

### Individuelle Ermittlung der Ablesemarke für MASTERIX und MULTISIX

Sie erfolgt am besten durch eine Vergleichsmessung. Sie stecken die **MESS-SONDE** auf, wählen am Belichtungsmesser in der Funktion CORR + 3 Δ vor und führen eine Objektivmessung direkt auf der Graukarte durch. Sie erhalten die Belichtungszeit, die sich aufgrund der eingesetzten Kamerablende ergibt. Wenn nicht schon geschehen, stellen Sie diese Belichtungszeit in Funktion t ein und messen nun das Graukartensymbol auf der Mattscheibe. Die nun ermittelte Blendenzahl, z.B. zwischen f/1,0 bis f/1,0 9/10 ist der zukünftige Ablesewert für die benötigte Verschlusszeit.

Für die folgenden praktischen Messungen auf der Mattscheibe stellen Sie f/1 in Funktion t ein und erhalten so durch die erneute Messung die exakte Belichtungszeit angezeigt.  
Ist Ihr individuell ermittelter Ablesewert z.B. f/1,0 + 1/3 Stufe (Anzeige f/1,0 3), so verändern Sie die Blendeneinstellung am Objektiv, bis dieser Wert in der Anzeige erreicht wurde.  
Auf diese Weise haben Sie eine äußerst genaue Belichtung erzielt.



### Individuelle Ermittlung der Ablesemarke mit PROFISIX, LUNASIX F und LUNASIX 3 S

1. Durch Vergleichsmessung: Sie messen mit aufgesteckter **MESS-SONDE** und eingestellter Belichtungswert-Anpassung von + 3 LW direkt auf der Graukarte und ermitteln die Belichtungszeit, die sich aufgrund der eingesetzten Kamerablende ergibt. Danach messen Sie das Mattscheibenbild Ihrer Graukarte und gleichen wiederum ab. Die zur vorher ermittelten Belichtungszeit abzulesende Blendenzahl ist Ihre individuelle Ablesemarke.

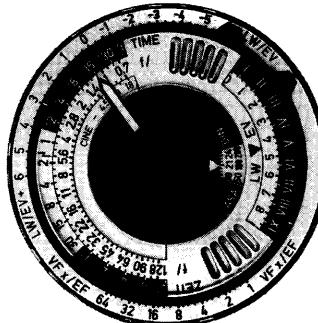
2. Von einem bestimmten Motiv sind die optimalen Belichtungsdaten bereits bekannt. Sie haben also am Objektiv die Blende eingestellt und kennen die dazugehörige Verschlusszeit oder sie bestätigen sich dies durch eine Probeaufnahme. Danach messen Sie auf der Mattscheibe an der bildwichtigen Stelle. Ihre individuelle Ablesemarke ist die Blendenzahl, die der vorher ermittelten Belichtungszeit gegenübersteht.

Mit den der **MESS-SONDE** beigelegten Selbstklebeetiketten können Sie Ihre individuelle Ablesemarke auf Ihrem System-Belichtungsmesser markieren.

Anmerkung  
Messungen von Blitzlicht mit der **MESS-SONDE** auf der Mattscheibe sind nicht möglich, da dieses Vorsatzgerät dafür nicht geeignet ist. Für Besitzer von Großformatkameras 9 x 12 und 1:1 x 18 empfehlen wir das Spezialgerät PROFI-select 111 mit dem Blitz- und Dauerlichtmessungen in der Filmhöhe, also vor der Mattscheibe - durchgeführt werden. Der PROFI-select 111 wird mit den Belichtungsmessern MASTERIX und PROFI SIX eingesetzt.

### Kontrastmessung

- motivbezogen  
Messen Sie die (W) und die dunkelste Stelle entweder direkt im Motiv oder auf der Mattscheibe.  
Die Differenz der entsprechenden Meßwerte stellt den Motivkontrast in Stufen (LW) dar.



### Beispiel für LUNASIX F, PROFISIX und LUNASIX 3 S:

Für einen ISO 100/21°-Film wurde mit der **MESS-SONDE** 1/15 s als richtige Belichtungszeit für die einzustellte Objektivblende 8 ermittelt. Als Meßwert ergibt sich gegenüber 1/15 s die Blende 1 + 1/3 Stufe. Das ist Ihrer individuellen Ablesemarke, die Sie am besten mit einem Aufklebeetikett markieren.

**GOSSEN**

Foto- und Lichtmeßtechnik GmbH  
**Thomas-Mann-Straße 16-20**  
D 90471 Nürnberg

**GOSSEN**  
0000V0040

GOSEN-METRAWATT GMBH  
D-90327 Nürnberg  
Telefon (0911) 8602 - 0  
Telefax (0911) 8602 - 669